



Торговая компания "СВ". Москва, Монтажная 7/2.
Служба информации: 966-1001, 966-0101

(стр.1 английской инструкции)

ВИДЕОМАГНИТОФОН PANASONIC NV-HD 100AM

Руководство по эксплуатации

Перед подключением, эксплуатацией и настройкой этого устройства, ознакомьтесь, пожалуйста, с этим руководством полностью.

(стр.2 английской инструкции)

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Пользуясь случаем, приносим Вам благодарность за то, что вы приобрели этот видеоманитон Panasonic.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно изучить это Руководство по Эксплуатации и принять к сведению указанные предостережения перед тем, как начать пользоваться этим устройством.

(стр.3 английской инструкции)

Информация, касающаяся Вашей безопасности

ВАЖНО

Обращаем Ваше внимание на то, что перезапись с записанных кассет или дисков, а также других опубликованных или транслируемых материалов может противоречить закону об авторских правах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание возгорания или поражения током, не используйте устройство под дождем или в условиях повышенной влажности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не для использования в Австралии

Замечания

1. Этот видеоманитон способен принимать телевизионные программы в системе SECAM B/G и записывать/воспроизводить цветовой телевизионный сигнал в этой системе.
2. Во время воспроизведения кассеты, записанной этим видеоманитоном, на видеоманитоне SECAM, изображение может быть черно-белым. Если эта кассета воспроизводится на видеоманитоне, работающем в системе PAL, и не оснащенном системой SECAM, изображение может быть воспроизведено с искаженными цветами.
3. Если кассета, записанная видеоманитоном, работающим в системе SECAM, воспроизводится на этом видеоманитоне, изображение будет черно-белым.
4. Этот видеоманитон не предназначен для использования во Франции, где следует пользоваться видеоманитоном системы SECAM.

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Не удаляйте крышку.

Во избежание поражения током, не удаляйте крышку. Внутри устройства нет ничего, что бы Вы могли ремонтировать. Для обслуживания пользуйтесь услугами квалифицированных специалистов.

Высококачественная система изображения (HQ)

Видеомагнитофоны, отмеченные маркировкой HQ, оснащены новой системой высокого качества изображения VHS. Эта система обеспечивает полную совместимость с видеомагнитофонами, использующими обычную систему VHS.

СОДЕРЖАНИЕ

Установки

Подключения 5

Настройка телевизора на видеомагнитофон 6

Установка встроенных часов видеомагнитофона 7

Настройка телепрограмм на видеомагнитофоне 8

Описания

Управление и гнезда подключения 10

Инфракрасный пульт дистанционного управления 12

Основные функции

Воспроизведение 14

Непосредственная запись 16

Дополнительные функции

Запись с использованием таймера 18

Редактирование 20

- Сборное редактирование 20

- Аудио дублирование 21

Другие функции 22

Караоке

Воспроизведение записей Караоке 24

Изготовление кассет Караоке 27

Полезные советы

Выявление неисправностей 28

Предостережения 30

Технические характеристики 31

(стр.4 английской инструкции)

Распаковка

Проверьте наличие входящих в комплект предметов согласно рисунку, и после прочтения раздела “Установки” установите Ваш видеомагнитофон.

(стр.5 английской инструкции)

Подключения

Подключения
УСТАНОВКИ

Здесь показано, как подключить Ваш видеоманитофон к антенне, телевизору и пр.

Основные подключения

Для записи и воспроизведения при помощи видеоманитофона и телевизора необходимо произвести следующие подключения:

(рисунки)

2 Телевизор (не входит в комплект)

1 Антенна (не входит в комплект)

Антенный разъем

- В местах с повышенной температурой и влажностью люди с чувствительной кожей могут ощутить небольшую наэлектризованность. В этом случае следует использовать трансформатор (Separate Transformer Adaptor).

3 В сеть электропитания

Подключение к телевизору через Аудио/Видео гнезда

(рисунок)

2 Телевизор (не входит в комплект)

1 Антенна (не входит в комплект)

Антенный вход

AUDIO IN

VIDEO IN

3 (Не входит в комплект)

(Не входит в комплект)

(Не входит в комплект)

В сеть питания

REC OUT

PLAYBACK

(Не входит в комплект)

Сtereo усилитель

- Подключение к стерео усилителю

(стр.6 английской инструкции)

Настройка телевизора на ваш видеоманитофон

(рисунок)

CH ADJ.

ВЧ - переключатель

Видеоманитофон подает сигнал на телевизор через ВЧ-кабель на канал E38, C25 или US между 36 и 37. Возможен просмотр видео на вашем телевизоре во время приема телепередач.

Если Вы подключили видеоманитофон к телевизору через аудио-видео гнезда, то нижеследующие процедуры Вам не нужны.

Последовательность действий

1 Включите телевизор и видеоманитофон.

2 Установите переключатель KARAOKE в положение ON.

3 Включите на Вашем телевизоре неиспользуемую программу, на которой Вы хотите принимать сигнал от видеоманитофона.

- Убедитесь в том, что на вашем телевизоре включен режим KARAOKE.

- Если устройство подключено к телевизору системы NTSC, дисплей режима KARAOKE может быть не четким.

4 Установите переключатель KARAOKE в положение OFF.

- Выключите режим KARAOKE для получения более качественного изображения, иначе возможно появление помех.

Изображение экранного дисплея передается по видео каналу C25 (CHINA), E38 (CCIR) или US между 36 и 37 (NTSC). Если Вы обнаружили помехи от телевизионных передач на этом видео канале, Вы можете перенастроить видео на другой свободный канал (C24-27, E32-40, US-29-39), используя переключатель CH ADJ, расположенный на задней панели видеоманитона.

Пожалуйста, обратите внимание, что переключатель CH ADJ используется, когда Вы перенастраиваете Ваш телевизор на воспроизводимое изображение, как это показано выше в пунктах со 2 по 4.

RF - переключатель

Воспользуйтесь переключателем RF SELECT для выбора телевизионной цветовой системы, используемой вашим телевизором.

B. G. H: PAL B. G. H/SECAM B. G.

I: PAL I

D.K.K1: PAL D/SECAM D.K.K1

- Когда переключатель SYSTEM установлен в позицию NTSC 3.58, система NTSC 3.58 будет выбрана независимо от положения переключателя RF.

(стр.7 английской инструкции)

Установка встроенных часов видеоманитона

Настройка телевизора на видеоманитон

Установка встроенных часов видеоманитона

УСТАНОВКИ

(рисунок)

Встроенные часы используются таймером автоматической записи и должны быть установлены правильно.

Встроенные цифровые часы используют 24-х часовую систему.

Приготовление

Включите видеоманитон.

Пример:

Дата: 16 Октября, 1999

Время: 20:15

Последовательность действий Символы на дисплее

1 Держите нажатой кнопку CLOCK SET в течении 2-х секунд.

2 Установите каждый пункт нажатиями кнопок “+” и “-”, и “NEXT”.

Установите YEAR (год) “99”.

Установите MONTH (месяц) “10”.

Установите DATE (дата) “16”.

Установите HOUR (час) “20”.

Установите MINUTE (минута) “15”

- Здесь нажимать кнопку NEXT не обязательно.

3 Нажмите кнопку CLOCK SET.

- Часы пойдут.

Примечание:

В случае перебоя с электропитанием часы проработают еще как минимум 60 минут на их резервной системе.

Функция переустановки времени

Возможна установка времени как XX:00.00 путем выполнения пунктов 1 и 3 в течении времени XX:58.00 - XX:01.59.

(стр.8 английской инструкции)

Настройка телепрограмм на видеоманитофоне

(рисунок)

Вступление

Этот видеоманитон оснащен встроенным тюнером (как обычный телевизор) и может быть установлен на прием до 99 телевизионных станций.

Приготовление

- Включите телевизор и выберите на нем видеоканал.
- Включите видеоманитон и выберите канал для программирования (кроме A1).
- 1 Держите нажатой кнопку TUNER PRESET в течении 2-х секунд.
- 2 Выберите программу для настройки и затем нажмите кнопку NEXT.
- 3 Выберите диапазон - “I”, “III” или “U”.
- 4 Выберите телевещательную систему.
- 1 (PAL B. G. H. D/SECAM B. G. D. K. K1):
Для приема системы телевещания PAL B. G. H. или SECAM B. G. D. K. K1.
Нажмите кнопку PAL/MESECAM для выбора системы SECAM. Высветится индикатор MESECAM.
- 2(PAL I):
Для приема системы телевещания PAL I.
- 3(NTSC):
Для приема системы телевещания NTSC.
Затем нажмите кнопку NEXT.
- 5 Нажимая и удерживая нажатыми кнопки + или -, найдите нужную станцию.
Отпустите кнопку, когда станция будет найдена.
- Скорость поиска меняется нажатием кнопки SHIFT одновременно с кнопками + или -.
- Нажмите кнопку NEXT и повторите шаги со 2 по 5-й для каждой станции телевещания, которую Вы хотели бы принимать.
- 6 Дважды нажмите кнопку TUNER PRESET.

(стр. 9 английской инструкции)

*Настройка телепрограмм на видеоманитофоне
Установки*

Процедура качественной настройки

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку TUNER PRESET в течении 2 секунд, затем нажмите снова.
- 2 Нажмите кнопку NEXT.
- 3 Нажмите кнопки + или - для достижения наилучшего качества приема.
- Исчезнет индикатор “AFC”.
- Для возвращения телеприемника в исходное состояние, нажмите кнопку SHIFT.

4 Нажмите кнопку TUNER PRESET.

Очистка незанятого номера программы

1 Нажмите и удерживайте кнопку TUNER PRESET в течении 2 секунд.

2 Нажатиями кнопок + или - выберите номер программы, которую вы не хотите настраивать на прием телевизионной станции.

3 Нажмите кнопку SHIFT (высветится "--").

- Повторите шаги 2 и 3 для другой незанятой программы, для пропуска во время выбора номера программ.

- Для того, чтобы отменить очистку номера программы, выберите этот номер программы на видеомагнитофоне и нажмите SHIFT.

4 Дважды нажмите кнопку TUNER PRESET.

План каналов

	СИСТЕМА	ОВЧ	ОВЧ	УВЧ
		I	III	U
1	CCIR STD (B.G.H)	2-4 S1-S3*	5-12 M1-U10	21-69
1	CHINA(D)	1-5	6-12	13-57
1	EAST EU (D.K.K1)	1-5	6-12	21-69
2	HONG KONG, UK(I)			21-69
3	USA (NTSC)	2-6 A-5-A-3*	7-13 A-2-W*	14-79
3	JAPAN (NTSC)	1-3	4-12	13-62

*CATV: ОВЧ 44-300 МГц

Примечание:

Когда переключатель KARAOKE находится в положении ON, настройка телепрограмм не может быть осуществлена.

(стр.10 английской инструкции)

Управление и гнезда подключения

Здесь приведено детальное описание функций всех кнопок, регуляторов и гнезд подключения.

(рисунок)

1 OPERATE

Для включения и выключения видеомагнитофона.

2 EJECT

Для выброса видеокассеты.

3 Отсек для кассеты.

Вставляйте видеокассеты сюда.

4 Индикатор STEREO

Во время приемы программы со стереозвуком индикатор загорается.

5 Индикатор BILINGUAL

Во время приема двуязычной программы индикатор загорается.

6 CLOCK SET

Для установки времени.

7 TUNER PRESET

Для настройки телепрограмм.

8 REW (REWIND)

В режиме останова: Для перемотки кассеты назад.
В режиме воспроизведения: Для поиска назад.
В режиме перемотки назад: Для получения быстрого изображения.
Загорается индикатор “ ”

9 PAUSE/STILL

Во время воспроизведения: Останавливает изображение.
Во время записи: Прерывает запись.

10 PLAY

Для начала воспроизведения. Загорается индикатор “ ”

11 FF (FAST FORWARD)

В режиме останова: Для перемотки вперед.
В режиме воспроизведения: Для поиска вперед.
В режиме перемотки вперед: Для получения быстрого изображения.
Загорается индикатор “ ”

12 STOP

Прекращает воспроизведение или запись.

13. KEY CONTROL ()

Притупляет ключ (полутонем ниже).

14 Регулятор ECHO

Вращение регулятора по часовой стрелке усиливает эффект эхо.

15 KEY CONTROL ()

Возвращает ключ в стандартную позицию.

16 Регулятор MIC 1

Регулирует уровень громкости микрофона 1.

17 KEY CONTROL ()

Заостряет ключ (полутонем выше).

(стр.11 английской инструкции)

Управление и гнезда подключения

ОПИСАНИЕ

18 Регулятор MIC 2

Регулирует уровень громкости микрофона 2.

19 NOISE FILTER

Положение OFF: Для нормальной эксплуатации видеомагнитофона.

Положение ON: Для работы с видеокассетами с плохим качеством записи.

20 SYSTEM

Устанавливается в соответствии с цветовой системой телевизора.

NTSC 3.58: Для приема сигнала NTSC 3.58.

NTSC 4.43: Для приема сигнала NTSC 4.43.

PAL/MESECAM: Для приема сигнала в системе PAL или SECAM.

21 PAL/MESECAM

Устанавливается в соответствии с цветовой системой телевизора во время воспроизведения или записи.

Когда высвечивается индикатор MESECAM, выбрана система MESECAM.

22 AUDIO DUB/MIXING REC

Устанавливает видеомагнитофон в режим аудио дублирования или микширования.

23 SIMUL

Когда этот переключатель установлен в положение ON, звуковой сигнал, поступающий от телевещательной станции, будет записан только на “обычную” звуковую дорожку. Стереозвуковой сигнал, принятый при помощи тюнера FM, будет записан на звуковую дорожку Hi-Fi.

24 Приемник инфракрасного пульта дистанционного управления

25 Дисплей

26 CHECK/PROG

Для выбора номера программы таймера.

Загорается надпись "1,2,3... or 8".

Для вывода на дисплей данных об установленной записи по таймеру.

27 +/-

Для установки часов и записи по таймеру.

Для выбора программы (телевизионной станции).

28 NEXT/SP/LP

Для перехода к следующему пункту во время процедуры установки.

Для выбора скорости ленты, требуемой при записи.

SP обеспечивает наилучшее качество записи.

LP обеспечивает самое долгое время записи.

29 SHIFT/SLEEP

Для очищения неиспользуемого номера программы.

Для установки времени для автоматического отключения видеомagniтофона.

30 REC

Для начала записи.

31 KARAOKE

Положение ON: Для воспроизведения Караоке.

Положение OFF: Для перехода в режим нормальной эксплуатации.

32 VOCAL CUT/VOICE CHANGE

VOCAL CUT:

Для автоматического понижения уровня громкости звука вокальной партии в песне на обычной кассете для использования в записи Караоке.

VOCAL CHANGE:

Для воспроизведения мульти-звуковых кассет Караоке. Автоматически подавляет записанную на мульти-звуковую кассету вокальную партию во время пения под музыку.

Положение OFF: Для режима обычного воспроизведения Караоке.

33 TIMER REC

Для включения/выключения функции записи по таймеру.

Индикатор соответственно горит и не горит.

Когда функция записи по таймеру отключена, видеомagniтофон может управляться только вручную.

34 MIC 1

Для подключения микрофона 1 для Караоке или для записи.

35 MIC 2

Для подключения микрофона 2 для Караоке или для записи.

36 RF OUT

Для подключения антенного выхода к телевизору.

37 ВЧ - переключатель

Для выбора цветовой телевизионной системы, используемой телевизором, к которому подключен видеомagniтофон.

B. G. H: PAL B. G. H/SECAM B. G.

I: PAL I

D.K.K1: PAL D/SECAM D.K.K1

- Когда переключатель SYSTEM, находящийся на передней панели, установлен в позицию NTSC 3.58, система NTSC 3.58 будет выбрана независимо от положения переключателя RF.

38 AUDIO IN

Для подключения аудио кабеля от видеокамеры или другого видеозаписывающего устройства.

39 VIDEO IN

Для подключения видео кабеля от видеокамеры или другого видеозаписывающего устройства.

40 AUDIO OUT

Для подключения аудио кабеля к телевизору или другому видеозаписывающему устройству.

41 VIDEO OUT

Для подключения видео кабеля к телевизору или другому видеозаписывающему устройству.

42 RF IN

Для подключения внешней антенны.

43 CH ADJ.

Для настройки передающего ВЧ-канала, E32-40 (C24-27, US29-39).

44 Разъем заземления

Для заземления, чтобы предотвратить помехи, исходящие от микрофонного кабеля во время Караоке.

45. AC IN

Для подключения шнура электропитания.

(стр.12 английской инструкции)

Инфракрасный пульт дистанционного управления

(рисунок)

1 OPERATE

Для включения и выключения видеомэгнитофона.

2 INPUT SELECT

Для выбора внешнего источника записи "A1".

3 SKIP

Для пропуска ближайших 30-ти секунд.

- Каждое нажатие увеличивает промежуток на 30 секунд (до 4-х минут).

4 DISPLAY

Для смены индикации на дисплее видеомэгнитофона.

Часы - Счетчик - Оставшееся время на кассете

5 REPEAT

Для функции Повторяющегося Воспроизведения.

6 STOP

Для прекращения воспроизведения или записи.

7 MARK

Для записи беззвучного промежутка.

- Нажимайте обе кнопки одновременно.

8 START

Для поиска определенной мелодии в режиме Караоке.

9 $\xi/\omega/\kappa/\lambda$

Для выбора определенной мелодии или для осуществления иного выбора с дисплея.

10 REW (REWIND)

В режиме останова: Для перемотки кассеты назад.

В режиме воспроизведения: Для поиска назад.

В режиме перемотки назад: Для получения быстрого изображения.

Загорается индикатор " "

11 PLAY

Для начала воспроизведения. Загорается индикатор " ".

12 Кольцо управления скоростью движения ленты.

Для пошаговой настройки скорости воспроизведения в обоих - переднем и заднем - направлениях.

13 Круглая шкала управления покадровым движением ленты.

Для поиска желаемого кадра с высоким уровнем точности.

14 JOG/SHUTTLE (с индикатором)

Для переключения между режимами "Jog" и "Shuttle".

15 PAUSE/STILL

Во время воспроизведения: Останавливает изображение.

Во время записи: Прерывает запись.

16 FF (FAST FORWARD)

В режиме останова: Для перемотки вперед.

В режиме воспроизведения: Для поиска вперед.

В режиме перемотки вперед: Для получения быстрого изображения.

Загорается индикатор " ".

17 REC

Для начала записи.

- Обе кнопки следует нажимать одновременно.

18 Кнопки выбора номера программы.

- Для выбора номера программы.

9:

19:

- Для выбора определенной мелодии в режиме Караоке.

(стр.13 английской инструкции)

Инфракрасный пульт дистанционного управления

ОПИСАНИЯ

19 INDEX

Для функции индексного поиска.

20 RESET

Для сброса счетчика кассеты (прошедшего времени) в “0:00:00”.

- Счетчик автоматически сбрасывается в “0:00:00” при вынимании видеокассеты.

21 ZERO STOP

Для функции ZERO STOP.

22 TRACKING/V-LOCK

Для ручной настройки трэкинга.

Кнопки + и - используются для ручного трэкинга в тех случаях, когда, например, помехи в виде линий на экране проще устранить вручную, нежели чем с помощью системы автоматического цифрового контроля трэкинга. После внесения изменений нажмите обе кнопки одновременно с целью включения системы автоматического цифрового контроля трэкинга.

Для настройки медленного трэкинга

Если во время воспроизведения в режимах “Super Still”, “Super Still Advance” или “Super Fine Slow” на экране появляются помехи в виде горизонтальных линий, включите режим замедленного воспроизведения и отрегулируйте трэкинг нажатиями кнопок “+” или “-”.

Для вертикальной настройки

Воспользуйтесь кнопками + и - для сведения к минимум вертикальных подергиваний во время просмотра неподвижного изображения.

23 TAPE SELECT

Выбор длины пленки в кассете для достижения правильной индикации оставшегося времени просмотра.

E195: Для кассет E30, -60, -80, -120, -180 и -195.

E240: Для кассет E240.

E260: Для кассет E260.

24 RECORDING SP/LP

Для выбора скорости ленты, требуемой при записи.

SP обеспечивает наилучшее качество записи.

LP обеспечивает самое долгое время записи.

25 AUDIO OUT

Для выбора режима звучания

Каждое нажатие этой кнопки меняет режим вывода звука следующим образом.

Сtereo

Левый

Правый

Нормальный звук

Индикаторы Left и Right показывают, какой звуковой режим выбран, следующим образом.

Сtereo: Оба индикатора - Left и Right - горят.

Левый: Горит индикатор Left.

Правый: Горит индикатор Right.

Нормальный: Оба индикатора - Left и Right - не горят.

26 MESECAM

Устанавливается в соответствии с цветовой системой телевизора во время воспроизведения или записи.

Когда высвечивается индикатор MESECAM, выбрана система MESECAM.

Источник питания для пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления питается от двух батареек типа “UM3”, “AA” или “R6”. Срок службы подобных батареек около одного года, однако это зависит от частоты использования.

Предупреждения, касающиеся замены батареек

- Вставляя новые батарейки, правильно соблюдайте полярность (+ и -).
- Во избежание внутреннего короткого замыкания не допускайте теплового воздействия на батарейки.
- Если Вы в течении долгого периода времени не собираетесь использовать пульт дистанционного управления, выньте батарейки и положите их в прохладное и сухое место.
- Удаляйте использованные батарейки и избавляйтесь от них незамедлительно.
- Не используйте старую батарейку совместно с новой, и никогда не используйте вместе щелочную батарейку и марганцовую батарейку.

Установка батареек

- 1 Удалите крышку отсека для батареек.
- 2 Поместите батарейки в отсек для батареек, соблюдая полярность, обозначенную внутри отсека для батареек.
- 3 Закройте крышку.

(стр.14 английской инструкции)

Воспроизведение

Последовательность операций Символы на дисплее

- 1 Вставьте кассету с записью.
- 2 Начните просмотр изображения.
- 3 Для быстрого перемещения записи вперед нажмите и удерживайте кнопку .
 - Для возвращения в режим нормального просмотра нажмите кнопку PLAY.
- 4 Для быстрого перемещения записи назад нажмите и удерживайте кнопку .
 - Для возвращения в режим нормального просмотра нажмите кнопку PLAY.
- 5 Просмотр неподвижного изображения.
 - Для возвращения в режим нормального просмотра нажмите кнопку PLAY или PAUSE/STILL.
- 6 Для прекращения воспроизведения.

(стр.15 английской инструкции)

Воспроизведение

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Прочие функции в режиме воспроизведения

Для изменения скорости воспроизведения

Используя вращающееся кольцо управления скоростью движения ленты:

- 1 Нажмите кнопку JOG/SHUTTLE.
- 2 Вращайте кольцо.

назад

вперед

- Скорость воспроизведения останется неизменной, если во время вращения кольца нажмете снова кнопку JOG/SHUTTLE.

Для поиска желаемого изображения

1 Нажмите кнопку JOG/SHUTTLE

2 Вращайте шкалу.

Назад

Вперед

Для получения скоростного изображения при перемотке вперед или назад

Во время перемотки вперед держите нажатой кнопку .

Во время перемотки назад держите нажатой кнопку .

Для пропуска сцены

Нажмите кнопку SKIP во время воспроизведения.

- Следующие 30 секунд будут пропущены.

- Каждое нажатие увеличивает промежуток на 30 секунд (до 4-х минут).

Для возвращения к определенной сцене

1 Нажмите кнопку RESET для сброса счетчика в 0:00:00.

2 После просмотра нажмите кнопку ZERO STOP в режиме останова.

- Кассета будет перемотана назад или вперед к точке 0:00:00.

Для повторного воспроизведения записанной части

Нажмите кнопку REPEAT в режиме останова или по ходу просмотра.
(рисунок)

Начало кассеты

Конец записанной части

Повторное воспроизведение

Сигнал окончания записанной части (как минимум 5 секунд)

Как найти начало каждой записи

Например:

Поиск второго записанного сегмента в переднем направлении.

Дважды нажмите кнопку INDEX. $\lambda\lambda\text{I}$

- После обнаружения искомой части записи, воспроизведение начнется автоматически.

- Для поиска в обратном направлении нажмите кнопку INDEX $\text{I}\kappa\kappa$.

В каждом направлении может быть найдено до 20 записей.

- Если при использовании кнопки INDEX $\text{I}\kappa\kappa$ или $\lambda\lambda\text{I}$ переключатель KARAOKE находится в положении ON, на экране появится одно из следующих изображений.

Сигналы индекса записи

Сигналы индекса записываются в следующих случаях.

На дисплее появляется индикатор WRITE.

- Когда запись была начата нажатием кнопки REC.

- Когда кнопка REC была нажата в процессе записи.

- Когда начинается запись по таймеру.

Примечание:

- Во время просмотра установите переключатель PAL/MESECAM.

PAL: Для просмотра кассеты, записанной в системе PAL.

MESECAM: Для просмотра кассеты, записанной в системе MESECAM.

Загорается индикатор MESECAM.

- Воспроизведение звука с линейных (записанных традиционным способом) видеокассет будет монофоническим во время воспроизведения на видеоманитофонах FM Hi-Fi.

- Купирование, перепросмотр или замедленное воспроизведение будет прервано автоматически спустя 10 минут, а просмотр статичного изображения - через 5 минут.

Функция поиска INDEX будет работать корректно лишь в том случае, если индексные сигналы разделены по меньшей мере тремя минутами в режиме SP и пятью минутами в режиме LP.

(стр.16 английской инструкции)

Непосредственная запись

Последовательность операций Символы на дисплее

1 Вставьте кассету.

- Если кассета уже вставлена, нажмите кнопку POWER для включения видеоманитофона.

2 Выберите телепрограмму.

3 Начните запись.

4 Остановите запись

(стр.17 английской инструкции)

Непосредственная запись

Основные Функции

Для выбора скорости кассеты

Нажмите кнопку SP/LP перед началом записи.

Для того, чтобы прервать запись

Нажмите кнопку PAUSE/STILL в процессе записи.

Нажмите вторично для продолжения записи.

Для записи одной телевизионной программы во время просмотра другой программы

1 Следуйте инструкциям для Непосредственной Записи (шаги с 1 по 3).

2 Выберите телепрограмму на Вашем телевизоре, которую Вы желаете смотреть.

Для отображения на дисплее приблизительного времени, оставшегося до конца кассеты

1 Нажмите кнопку TAPE SELECT для выбора соответствующей длины кассеты.

E195: Для кассет E30, -60, -80, -120, -180 и -195.

E240: Для кассет E240.

E260: Для кассет E260.

2 Нажмите кнопку DISPLAY/

Часы - Счетчик - **Оставшееся время на кассете**

Примечания:

Установите переключатель SYSTEM в соответствии с цветовой системой телевизора.

NTSC 3.58: Для приема сигнала NTSC 3.58.

NTSC 4.43: Для приема сигнала NTSC 4.43.

PAL/MESECAM: Для приема сигнала в системе PAL или SECAM.

- Когда вставлена видеокассета с отломанным зубцом защиты от стирания, индикатор будет мигать, показывая, что запись на эту кассету невозможна.
- Режим паузы при записи автоматически выключится через 5 минут.
- Когда переключатель KARAOKE находится в положении ON, на дисплее мигает индикатор , показывая, что запись невозможна, даже если нажата кнопка REC.

(стр.18)

Запись по таймеру

В одном месяце может быть записано до 8 программ, включая ежедневные или еженедельные программы.

Приготовление

Вставьте кассету с неповрежденным зубцом защиты от копирования.

Например:

Номер программы таймера; 1

Номер программы (канала); 2

Дата; 27-е Октября

Время начала; 20:02

Время окончания; 21:30

Последовательность операций Символы на дисплее

1 Выберите Номер Программы Таймера - "1".

2 Устанавливайте каждый пункт с помощью нажатий кнопок + или -, и NEXT.

Установите Номер Программы (канала) - "2".

Установите Дату - "27".

- Для информации о записи ежедневных и еженедельных программ см. следующую страницу.

Установите Время Начала (часы) - "20".

Установите Время Начала(минуты) - "02".

Установите Время Окончания (часы) - "21".

Установите Время Окончания (минуты) - "30".

- Нажимать кнопку NEXT не обязательно.

3 Для активации программы таймера, нажмите кнопку TIMER REC.

(стр.19)

Запись по таймеру

Дополнительные функции

Установка записи по таймеру ежедневных и еженедельных программ

В режиме установки даты нажмите кнопку - несколько раз, пока на дисплее не появится нужный день.

Ежедневная запись

С воскресенья по субботу

С понедельника по воскресенье

Еженедельная запись

Например, воскресенье

Запись по таймеру с внешнего источника сигнала

Если Запись по Таймеру производится с устройства, подключенного к видеомagniтофону через гнезда Аудио/Видео входа, выберите как номер программы индикатор A1.

Выбор скорости кассеты

После выполнения шага 2 нажмите кнопку NEXT и выберите SP или LP с помощью кнопок + или -.

Последовательная установка других программ

Повторяйте шаги 1 и 2.

Проверка программы таймера

Выберите номер программы таймера, которую Вы хотели бы проверить, нажатием кнопки CHECK/PROG.

Отмена программы таймера

- 1 Отмените режим ожидания нажатием кнопки TIMER REC.
- 2 Выберите номер программы, которую Вы хотели бы отменить, нажатием кнопки CHECK/PROG.
- 3 Нажмите одновременно кнопки + и - и удерживайте их в течении 3-х секунд.

Примечание:

Когда переключатель KARAOKE находится в положении ON, мигание индикатора показывает, что запись невозможна, даже если нажата кнопка TIMER REC.

(стр.20)

Редактирование

Сборное редактирование

Эта функция может быть использована для создания отредактированной кассеты из других записей или видео источников.

Новая сцена может быть добавлена в конец предыдущей.

(рисунок)

AUDIO IN

VIDEO IN

Приготовления

- Подключите видеокамеру или другой видеомagniтофон к этому видеомagniтофону как это показано выше.

- Вставьте кассету с неповрежденным зубцом защиты от стирания.

- Выберите источник видео сигнала как A1 нажатием кнопки INPUT SELECT.

- Установите переключатель SYSTEM в соответствии с цветовой системой источника видеосигнала.

NTSC 3.58: Для приема сигнала NTSC 3.58.

NTSC 4.43: Для приема сигнала NTSC 4.43.

PAL/MESECAM: Для приема сигнала в системе PAL или SECAM.

- Установите переключатель PAL/MESECAM.

PAL: Для приема сигнала в системе PAL.

MESECAM: Для приема сигнала в системе MESECAM.

Загорается индикатор MESECAM.

Последовательность операций

- 1 Нажмите кнопку JOG/SHUTTLE.
- 2 Найдите окончание записанной части.
- 3 Переведите видеомэгнитофон в режим ожидания записи.
- 4 Начните новую запись нажатием кнопки PAUSE/STILL.

Примечание:

Новый звук будет записан как на обычную звуковую дорожку, так и на Hi-Fi. На обычную звуковую дорожку возможна запись только монофонического звука.

(стр.21 английской инструкции)

Редактирование

Дополнительные функции

Аудио Дублирование

Это позволяет Вам записать новый звук на кассету с уже имеющейся записью.

Приготовление

- Вставьте кассету с записью и с неповрежденным зубцом защиты от стирания.
- Подключите микрофон в гнездо Microphone на Вашем видеомэгнитофоне.

Последовательность операций

- 1 Поиск начальной точки для аудио дублирования.
 - 2 Нажмите кнопку PAUSE/STILL в начальной точке.
 - 3 Включите аудио дублирование нажатием кнопки AUDIO DUB.
 - 4 Начните запись нового звука нажатием кнопки PAUSE/STILL.
- Запись останавливается нажатием кнопки STOP.

Примечание:

Новый звук будет записан на обычную звуковую дорожку кассеты, а старый останется на звуковой дорожке Hi-Fi. На обычную звуковую дорожку возможна запись только монофонического звука. Для прослушивания нового звука выберите обычную звуковую дорожку нажатием кнопки AUDIO OUT.

(стр.22 английской инструкции)

Другие функции

Автоматическое отключение видеомэгнитофона в определенное время

Нажмите кнопку SLEEP для определения времени.

- Каждое нажатие прибавляет 30 минут (до 9 часов).
- Для отмены автоматического отключения нажмите несколько раз кнопку SLEEP, пока время не сбросится в 0:00.

Воспроизведение NTSC

Кассеты, записанные в системе NTSC, могут быть воспроизведены на этом видеомэгнитофоне.

- Установите переключатель SYSTEM в соответствии с цветовой системой телевизора.
- NTSC 3.58: Для сигнала NTSC 3.58.

NTSC 4.43: Для сигнала NTSC 4.43.
PAL/MESECAM: Для сигнала в системе PAL или SECAM.

(стр.23 английской инструкции)

Другие функции

Дополнительные функции

Другие автоматические функции

Автоматическое воспроизведение

Когда вставлена кассета, не имеющая зубца, предохраняющего от стирания, видеомagniтофон начинает воспроизведение автоматически.

Автоматическая перемотка.

Если во время воспроизведения или записи кассета заканчивается (кроме записи по таймеру), перемотка на начало включается автоматически.

Воспроизведение с отключенным видеомagniтофоном

Когда видеомagniтофон отключен, вставленная кассета может быть воспроизведена нажатием кнопки PLAY.

Автоматическое выключение и выброс кассеты

Когда видеомagniтофон выключен, вставленная кассета может быть выброшена нажатием кнопки EJECT. Видеомagniтофон выбросит кассету и автоматически выключится снова.

Раздельная запись звука

Установите переключатель SIMUL в положение ON.

Когда этот переключатель установлен в положение ON, звуковой сигнал, поступающий от телевещательной станции, будет записан только на “обычную” звуковую дорожку. Стере звуковой сигнал, принятый при помощи тюнера FM, будет записан на звуковую дорожку Hi-Fi.

(стр. 24 английской инструкции)

Воспроизведение записей Караоке

(рисунок)

Возможно подключение двух микрофонов.

Караоке - пение под сопровождение оркестра

Приготовление

- Вставьте видеокассету Караоке.
- Подключите микрофон в гнездо Microphone на видеомagniтофоне.

Последовательность операций Отображаемый Дисплей

- 1 Установите переключатель KARAOKE в положение ON. На экране появится изображение режима выбора Караоке.
- 2 Выберите номер желаемой мелодии.

- Могут быть выбраны дополнительные мелодии (до 5).
- Для исправления номера мелодии используйте кнопки ξ , ω , κ , или λ .
- Мелодии также могут быть выбраны нажатием кнопок 0-9 (выбор номера программы).
- С помощью кнопок κ и λ может быть выбрано до 20 мелодий, а с помощью кнопок выбора программы - до 99 мелодий.

3 Выберите желаемый режим поиска.

Режим AUTO: Поиск с приглушенным звуком.

Режим INDEX: Поиск согласно индексным сигналам.

4 Выберите желаемый музыкальный ключ (KEY).

- После воспроизведения одной мелодии ключ будет автоматически перенастроен в исходное положение.

5 Выберите желаемый режим BASS.

Режим ON: Низкие частоты подчеркнуты.

Режим OFF: Обычное воспроизведение звука.

(стр.25 английской инструкции)

Воспроизведение Караоке

KARAOKE

Последовательность операций Отображаемый Дисплей

6 Для поиска желаемой мелодии нажмите кнопку START.

- Поиск конкретной мелодии начнется после того, как кассета будет перемотана на начало.

- Как только желаемая мелодия будет обнаружена, начнется воспроизведение Караоке.

- Если беззвучные промежутки определяются неправильно, Вы можете воспользоваться кнопками ξ или ω .

Нажмите кнопку ξ , если искомая мелодия расположена сразу после той, на которой остановлена кассета.

Нажмите кнопку ω , если искомая мелодия расположена сразу перед той, на которой остановлена кассета.

- Для продвижения на следующую мелодию во время воспроизведения Караоке нажмите кнопку START.

7 Настройте уровень громкости звука микрофона.

8 Отрегулируйте эффект эхо.

- Возможно накладывать эффект эхо на звук от обоих микрофонов одновременно.

9 Остановите воспроизведение Караоке нажатием кнопки STOP.

Если после шага 1 в течении 5 минут не предпринимается никаких действий, дисплей переходит в демонстрационный режим.

- Для возвращения в режим выбора Караоке нажмите кнопку ξ , ω , κ , λ или START.

Примечания:

- В зависимости от типа используемой кассеты функция поиска может работать неправильно.

- Если общее число мелодий на кассете меньше, чем запрограммировано, функция поиска мелодии может работать неправильно.

- Если начало кассеты содержит, например, коммерческую вставку, функция поиска мелодии может не работать правильно - в зависимости от длины и уровня звука коммерческой вставки.

- При использовании кассет, записанных в режиме LP, функция поиска мелодии может не работать. (Мы настоятельно рекомендуем использовать кассеты, записанные в режиме SP.)

- В зависимости от расположения сигналов INDEX или беззвучных промежутков в начале кассеты, поиск мелодии может быть сдвинут на один шаг.

- Если уровень звука слишком велик, звук, выходящий из громкоговорителей, может быть искажен.

- Если имеет место акустическая обратная связь (завывание), убавьте уровень громкости микрофона, отдалите микрофон от громкоговорителя, или убавьте громкость телевизора.

(Если звук проходит через стерео усилитель, убавьте звук на стерео усилителе.)

- Когда видеомэгнитофон работает в режиме KARAOKE, нормальная запись невозможна.
- Для нормальной эксплуатации без использования Караоке установите переключатель KARAKOKE в положение OFF.
- Выбор каналов невозможен даже с помощью кнопок , , INPUT SELECTION или 0-9, когда включен режим KARAOKE. Функции кнопки TUNER PRESET также недоступны.
- При режиме KARAOKE ON, мигает индикатор , показывая, что запись невозможна даже при нажатии кнопки REC.
- При режиме KARAOKE ON, мигает индикатор , показывая, что запись по таймеру невозможна, даже если нажата кнопка TIMER REC.

(стр. 26 английской инструкции)

Управление музыкальным ключом (KEY) во время воспроизведения Караоке.

Для “заострения” ключа (полутоном выше):

Нажмите кнопку KEY CONTROL (#).

- Музыкальный ключ будет повышен на 3 полутона.

Для “затупления” ключа (полутоном ниже):

Нажмите кнопку KEY CONTROL ().

- Музыкальный ключ будет понижен на 3 полутона.

Для возвращения к стандартному ключу:

Нажмите кнопку KEY CONTROL ().

Примечание:

Если ключ был повышен или понижен в течении воспроизведения стереофонической записи, звук может измениться на монофонический.

Автоматическое понижение уровня громкости звука вокальной партии в песне на обычной кассете для использования ее как запись Караоке. (Обрезание Голоса)

Установите переключатель VOCAL CUT/VOICE CHANGE в положение VOCAL CUT.

- Для получения эффекта “обрезания голоса” вы должны использовать кассету со стерео (Hi-Fi) записью.
- Для некоторых кассет эффект может быть минимальным.

Воспроизведение мульти-звуковых кассет Караоке:

Автоматическое подавление звука вокальной партии в песне на мульти-звуковой кассете во время пения под музыку (Изменение Голоса)

Установите переключатель VOCAL CUT/VOICE CHANGE в положение VOICE CHANGE.

- Если Вам стало трудно попадать в темп записи и Вы прекратили пение, проигрыватель Караоке автоматически переключится на воспроизведение голоса певца, который записан на кассете.
- Эта функция эффективна также для тренировки пения мужскими и женскими в дуэте. Например, исполняется только партия мужчины, а женская партия переключена на голос певца, записанного на кассете.
- Для некоторых кассет эффект может быть минимальным.

Микширование

Во время пения возможна запись музыкального сопровождения вместе с Вашим голосом. Заметьте, что исходный звук на “обычной” (моно) звуковой дорожке будет полностью стерт во время микширования.

После выполнения микширования Вы можете сравнить звучание Караоке с результатами произведенного Вами микширования, используя AUDIO OUT.

Приготовление

- Вставьте видеокассету Hi-Fi с записью Караоке с неповрежденным зубцом предохранения от стирания.
- Подключите микрофон в гнездо Microphone на видеомagniтофоне.
- Установите переключатель KARAOKE в положение ON.
- 1 Нажмите кнопку PLAY для поиска точки, с которой Вы хотите начать микширование.
- 2 Нажмите кнопку PAUSE/STILL в точке, с которой Вы хотите начать микширование.
- 3 Нажмите кнопку AUDIO DUB/MIXING REC.
(Загорится индикатор "A. DUB".)
- 4 Когда Вы будете готовы начать пение, нажмите кнопку PAUSE/STILL снова для снятия кассеты с паузы. Микширование начнется.
- 5 Нажмите кнопку STOP для прекращения микширования.

Примечания:

- Звук, записанный с использованием функции микширования, будет записан на "обычную" звуковую дорожку кассеты (всегда моно).
- Если на кассете Караоке используется только обычная (моно) звуковая дорожка, музыкальное сопровождение кассеты будет стерто, если произведено микширование.
- Если зубец, предохраняющий кассету от стирания, отсутствует, то микширование невозможно.
- Если микширование выполняется на кассете, записанной в системе NTSC, функция микширования не будет функционировать правильно.

(стр.27 английской инструкции)

Изготовление кассет Караоке

Воспроизведение Караоке
KARAOKE

Приготовление

- Произведите необходимые подключения, как это показано на диаграмме подключений.
- Убедитесь, что переключатель KARAOKE находится в положении OFF.
- Выберите источник видео сигнала как A1 нажатием кнопки INPUT SELECT.
- Установите переключатель SYSTEM в положение PAL/MESECAM, "4.43", или "3.58" в соответствии с цветовой системой источника видеосигнала.
- Вставьте кассету с неповрежденным зубцом защиты от стирания.
- Установите переключатель PAL/MESECAM.
- PAL: Для приема сигнала в системе PAL.
- MESECAM: Для приема сигнала в системе MESECAM.
- Загорится индикатор MESECAM.

(рисунок)

Телевизор с гнездами VIDEO/AUDIO.

Соединительный кабель (не входит в комплект)

Последовательность операций

- 1 Установите видеомagniтофон в режим остановленной записи нажатием кнопок REC и PAUSE/STILL.
- 2 Начните новую запись повторным нажатием PAUSE/STILL.

Предупреждения по изготовлению записей Караоке

Изготавливая запись Караоке, придерживайтесь следующих правил:

(рисунок)
 Мелодия (записанная часть)
 Более 40 секунд
 Интервал между мелодиями (незаписанная часть)
 Более 5 секунд

1. Выберите режим SP на видеоманитофоне для записи.
2. Убедитесь, что длина интервалов между мелодиями (беззвучный промежуток) составляет более 5 секунд.
- Убедитесь, что уровень шума в этот интервал сведен к абсолютному минимуму.
3. В начале кассеты оставьте беззвучный промежуток более 10 секунд длиной.
4. Все мелодии должны быть длиннее, чем 40 секунд.
5. Изготавливая кассету Караоке, используйте кнопку PAUSE/STILL для редактирования.
- Это позволит свести к минимум уровень посторонних шумов в точке начала очередной записи.

Запись беззвучного промежутка

Это относится также к мелодиям, воспроизведение которых не может быть прервано, даже когда будет обнаружен беззвучный промежуток.

Приготовление

- Установите переключатель KARAOKE в положение ON.
- Во время обычного воспроизведения или просмотра статичного изображения нажмите одновременно обе кнопки MARK.
- На дисплее загорится индикатор WRITE.
- Беззвучный промежуток будет приготовлен приблизительно за 5 секунд.
- Беззвучный промежуток будет записан на обычную звуковую дорожку кассеты, исходный звук останется на звуковой дорожке Hi-Fi.
- Для перехода в режим нормальной эксплуатации установите переключатель KARAOKE в положение OFF.

(стр. 28 английской инструкции)

Выявление неисправностей

Перед тем, как вызвать обслуживающий персонал, ознакомьтесь с нижеследующими таблицами.

Видеоманитон не функционирует правильно

Симптом	Причина	Устранение	Проверено
Дисплей видеоманитона не светится.	Не подключен шнур питания.	Подключите шнур питания.	
Дисплей видеоманитона светится, но сам видеоманитон не работает.	Видеоманитон находится в режиме таймера.	Нажмите кнопку TIMER REC для ручного управления видеоманитоном.	
	Сработали предохранители.	Отсоедините устройство от сети электропитания и выждите 1 минуту. Затем подключите устройство заново и	

		проверьте его функционирование.	
	Образовалась конденсация.	Не включайте видеомэгнитофон в течении 1 часа.	
Видеомэгнитофон работает несколько секунд, затем выключается.	В видеомэгнитофоне заело кассету.	Если в видеомэгнитофоне заело кассету, не пытайтесь вытащить ее самостоятельно, так как это может привести к повреждению устройства. Обратитесь к дилеру за рекомендацией.	

Воспроизведение не работает правильно

Симптом	Причина	Устранение	Проверено
Изображение нечеткое или отсутствует цвет. На экране видны горизонтальные полосы или линии.	Неправильно работает трэкинг.	Настройте трэкинг. См. страницу 13.	
	Телевизор не настроен на видеомэгнитофон.	Используйте функцию KARAOKЕ на видеомэгнитофоне и проверьте настройку телевизора. См. страницу 6.	
	Кассета записана неправильно.	Проверьте подключение видеомэгнитофона к антенне. См. страницу 5.	
		Проверьте правильную настройку всех программ на станции телевидения. Если на экране виден “снег”, это значит, что видеомэгнитофон настроился на слабый сигнал. Перенастройте его, если это необходимо. См. страницу 8.	
		Если используется запись по таймеру, проверьте, правильно ли настроен выбранный номер программы.	

	Видеоголовки засорились или износились.	Обратитесь к Вашему дилеру за дальнейшими рекомендациями.	
	Кассета неисправна в связи с повреждением пленки или изношенностью.	Воспользуйтесь другой кассетой.	
Видеомагнитофон включает автоматическую перемотку во время просмотра.	В связи с неисправностью кассеты срабатывает детектор конца записи.	Замените неисправную кассету.	

(стр.29 английской инструкции)

Выявление неисправностей
Полезные Советы

Запись не работает правильно

Симптом	Причина	Устранение	Проверено
Мигает индикатор при попытке записи.	На кассете отсутствует зубец, предохраняющий от стирания.	Пользуйтесь кассетой с неповрежденным зубцом защиты от стирания или заклейте отверстие для зубца липкой лентой, если предохранение от записи больше не требуется.	
Изображение записано с помехами или не записано.	Антенна или антенный кабель повреждены.	Проверьте подключение антенны к вашему видеомагнитофону. См. страницу 5. Проверьте изображение на Вашем телевизоре. Если изображения нет, проверьте антенну.	
	Видеомагнитофон настроен неправильно.	Перенастройте видеомагнитофон. См. страницу 8. Убедитесь в том, что селектор входа установлен на телевизионную программу.	
	Селектор входа установлен на A1.	Выберите телевизионную программу.	
Запись по таймеру не работает.	Часы или календарь установлены неправильно.	Проверьте часы и календарь. Установите правильное время. (Обратите внимание,	

		что используется 24-х часовая система.) См. страницу 7.	
	Часы показывают 0:00	Установите правильное время.	
	Время начала или конца записи установлено неверно.	Установите время начала и конца записи правильно. Для проверки правильности работы попробуйте установить запись по таймеру на ближайшие минуты. См. страницу 18.	
	Видеомагнитофон не в режиме записи по таймеру.	Нажмите кнопку TIMER REC после программирования записи по таймеру.	
	Переключатель KARAOKE находится в положении ON.	Переведите переключатель KARAOKE в положение OFF.	
Запись АВ-сигнала из внешнего источника не производится.	Неправильно установлен селектор входа.	Выберите A1.	
	Подключения к внешнему АВ-устройству неправильны.	Проверьте правильность подключения к внешнему аудио и видео источнику. См. страницу 20.	

Пульт дистанционного управления не функционирует

Симптом	Причина	Устранение	Проверено
Пульт дистанционного управления не функционирует.	Передающий луч пульта дистанционного управления не достигает видеомагнитофона.	Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен на видеомагнитофон и что на пути передающего луча нет препятствий.	
	Расстояние слишком велико.	Пользуйтесь пультом дистанционного управления на расстоянии менее 7 метров от видеомагнитофона. Если это невозможно, смените батарейки.	
	Разрядились батарейки.	Установите новые батарейки. Примите к сведению предостережения,	

		касающиеся замены батареек на странице 13.	
	Батарейки вставлены неправильно (не соблюдена полярность +/-).	Установите батарейки правильно, как это показано на странице 13.	

(стр.30 английской инструкции)

Предостережения

Пожалуйста, ознакомьтесь с этими предостережениями перед эксплуатацией Вашего видеомagniтофона.

Избегайте резкой смены температурного режима

Если видеомagniтофон резко перенесен из холодного места в теплое, на кассете или внутри видеомagniтофона может сконденсироваться влага. В этом случае на дисплее замигает индикатор детектора влаги и видеомagniтофон выключится.

Влажность и пыль

Избегайте пыльных мест, а также мест с чрезмерно высокой влажностью, которая может привести к повреждению внутренних деталей видеомagniтофона.

Не загораживайте вентиляционные отверстия

Вентиляционные отверстия предохраняют устройство от перегрева. Не закрывайте и не загораживайте эти отверстия. В особенности следует избегать закрывая отверстий мягкими материалами, такими, как ткань или бумага.

Храните видеомagniтофон подальше от высоких температур

Ставьте видеомagniтофон подальше от источников тепла, таких, как прямые солнечные лучи, радиаторы отопления, или закрытые автомобили.

Держите магниты подальше

Никогда не подносите магниты или намагниченные предметы к видеомagniтофону, так как это неблагоприятно сказывается на функционировании видеомagniтофон.

Не засовывайте пальцы или посторонние предметы внутрь

Прикосновение к внутренним частям видеомagniтофона опасно, и может нанести серьезный ущерб вашему видеомagniтофону. Не пытайтесь разобрать видеомagniтофон. Внутри нет никаких частей, которые Вы могли бы ремонтировать.

Хранить от воды

Устанавливайте видеомagniтофон подальше от цветочных ваз, раковин и пр. ВНИМАНИЕ: Если жидкость попала внутрь видеомagniтофона, это может привести к серьезным повреждениям. Если Вы пролили какую-либо жидкость внутрь видеомagniтофона, воспользуйтесь услугами квалифицированного персонала.

Молнии

Во избежание поражения молнией, отсоедините антенный шнур от Вашего видеомagniтофона.

Чистка видеомagniтофона

Протирайте видеомagniтофон чистой сухой тряпкой. Никогда не пользуйтесь чистящими средствами и другими химикатами. Также недопустимо удаление пыли с помощью сжатого воздуха.

Установка

Поместите Ваш видеомagniтофон в горизонтальное положение, и никогда не ставьте на него тяжелых предметов.

Загрязнение видеоголовок

Видеоголовки помещают видеосигнал на пленку во время записи и считывают видеосигнал с пленки во время воспроизведения и, таким образом, являются важнейшей фактором, влияющим на качество изображения. Если видеомagniтофон используется в течении очень долгого времени, эти головки могут загрязниться или засориться. В этом случае сигнал не может быть записан правильно, и воспроизводимое изображение будет соответственно искажено. Это может являться причиной того, что, например, во время воспроизведения кассеты звук идет нормальный, а изображения нет, или оно сильно искажено. Когда имеют место подобные симптомы, видеомagniтофон следует показать квалифицированным специалистам.

Если внутри видеомagniтофона сконденсировалась влага

Конденсация может иметь место, если:

- В помещении, где установлен видеомagniтофон, только что был включен обогреватель.
- Видеомagniтофон находится в помещении с испарениями или высокой влажностью.
- Видеомagniтофон перенесен из прохладного места в хорошо нагретую комнату.
- Видеомagniтофон был резко перенесен из холодного помещения, например, из хорошо проветриваемой комнаты или из автомобиля, в теплое и влажное место.

Если внутри видеомagniтофона сконденсировалась влага:

Индикатор влаги на дисплее будет мигать, и все управляющие кнопки будут отключены для предохранения видеокассеты и видео головки. Когда мигает индикатор влаги, выждите, пока он не исчезнет.

- Если конденсат образовался внутри видеомagniтофона, пока он был выключен, он автоматически включится и активизирует мигающий индикатор влаги. Когда влага испарится, видеомagniтофон отключится самостоятельно.

Забота о видеокассетах

Вот список вещей, которые следует делать с видеокассетами, и которые делать не следует.

Следует:

- 1) Использовать кассеты высокого качества, например, Panasonic.
- 2) Хранить их в коробках, в которых они продаются, или в специальном футляре для видеокассет, когда они не используются.
- 3) Стараться использовать всю кассету, делая записи не только в начале кассеты, но также в середине и в конце. Таким образом можно избежать многократной перезаписи начала кассеты, что ведет к преждевременному износу.
- 4) Вставлять видеокассету в видеомagniтофон по возможности аккуратно, чтобы избежать повреждений.

Не следует:

- 1) Хранить видеокассеты в условиях повышенной влажности или температуры.

- 2) Подвергать воздействию жидкостей.
- 3) Подвергать воздействию пыли, например, складывая кассеты на ковер.
- 4) Использовать поврежденные кассеты или пытаться их ремонтировать.
- 5) Разбирать кожух кассеты.
- 6) Пытаться поднять переднюю защелку или прикасаться к поверхности ленты.

(стр.31 английской инструкции)

Технические характеристики

Предостережения

Технические характеристики

Полезные советы

NV-HD100AM

Информация, касающаяся Вашей безопасности

Источник питания: 110-240 В (авто вольтаж) переменного тока 50-60 Гц

Потребляемая мощность: приблизительно 32 Вт

Система видеозаписи: наклонная механическая развертка с двумя вращающимися головками.

Видеоголовки: 4 головки.

Скорость движения ленты: SP:23.39 мм/сек

LP: 11.7 мм/сек

Формат кассеты: кассета VHS.

Время записи/воспроизведения: SP: 240 мин. с NV-E240

LP: 480 мин. с NV-E240

Видео

Телевизионная система: CCIR; 625 строк, 50 полей, цветовая система PAL

EIA; Стандарт (525 строк, 60 полей), цветовая система NTSC

Система модуляции: Светимость; FM azimuth recording;

Цветовой сигнал; converted subcarrier phase shift recording

Входной уровень: VIDEO IN (PHONO); 1.0 Vp-p, 75 Ом, ограничено

Выходной уровень: VIDEO OUT (PHONO); 1.0 Vp-p, 75 Ом, ограничено

ВЧ модулировано;

PAL B.G.H.I.D/SECAM B.G.D.K.K1; УВЧ канал E38(32-40), 75 Ом, ограничено

УВЧ канал C25(24-27), 75 Ом, ограничено

NTSC; УВЧ канал US между 36 и 37(29-39), 75 Ом, ограничено

УВЧ канал J между 35 и 36(28-38), 75 Ом, ограничено

АУДИО

Входной уровень: AUDIO IN (PHONO); -10 дБВ, более 47 кОм

MICROPHONE (M6); -56 дБВ

Выходной уровень: AUDIO OUT (PHONO); -8 дБВ, менее 1 кОм

Аудио трэк: 1 трэк (только для режима Normal, моно), 2 канала (стерео Hi-Fi)

Разрешение по горизонтали: Цвет; более 240 строк(SP)

Соотношение сигнал/шум: Видео; более 43 дБ(SP)

Динамические колебания: Аудио; более 90 дБ (звуковая дорожка Hi-Fi)

Аудио частотные отклики: 20 Гц - 20 кГц

Wow and Flutter: 0.005% Wrms/Hi-Fi

Эксплуатационная температура: 5 C - 40 C

Эксплуатационная влажность: 35%-80%

Вес: 5.3 Кг

Размеры: 430(W)x96(H)x355(D) mm

Стандартный комплект:

Шнур питания DIN-DIN - 1 шт.

Пульт дистанционного управления - 1 шт.
Батарейки “R6” - 3 шт.
Phono кабель, тип стерео - 1 шт.
Кабель питания переменного тока - 1 шт.
Трансформатор (Separate transformer adaptor) - 1 шт.
Микрофон - 1 шт.
Вес и размерность указаны приблизительно.

Технические характеристики могут изменяться без дополнительного извещения.